



GME ME

Paint, Polymers
& Automation

MATERIAL SPECIFICATION

Number/Nummer: B 440 0007

Group/Gruppe: K

Page/Seite: 1 of/von 3

First Issue (English): 13-MR-98

Erstausgabe (Deutsch): 12-AU-30

Material Name:

White Spirit

Application:

1. For cleaning bodies (body white and painted body).
2. For general cleaning (e.g. paint repair/ car final line, final wax preservation).

Every other usage of this tax-privileged product acquired on license is prohibited by law !

General Description:

Colorless, transparent liquid.

Material-Bezeichnung:

Testbenzin

Verwendung:

1. Zum Reinigen der Karossen (roh und lackiert).
2. Für allgemeine Reinigungszwecke (z. B. Lackreparatur/ Wagenendmontage, Wachsendkonservierung).

Jede andere Verwendung dieses steuerbegünstigt auf allgemeine Erlaubnis bezogenen, mineralölhaltigen Erzeugnisses ist gesetzlich verboten !

Allgemeine Beschreibung:

Farblose, transparente Flüssigkeit.

Requirements

1.0 Requirements on Delivery

1.1 Application prohibited:

chlorinated hydrocarbons and aromatic compounds (wt.-% see item 1.9)

1.2 Purity:

Free of suspended matter and mechanical impurities.

The degree of purity of any delivery must be confirmed by a test certificate with an extra note saying that the White Spirit is delivered in cleaned tankers (including the filling system) and/ or and batches.

1.3 Density (+15°C) kg/ m³: 760 to 800 (DIN 51757)

1.4 Boiling range °C: 150 to 205 (DIN EN ISO 3405)

1.5 Odor: not unpleasant

1.6 Evaporation rate: 39 to 65 (DIN 53170)

1.7 Flash point °C: at least +38 (DIN 51755/ DIN EN ISO 13736)

1.8 Solid residue from evaporation (DIN EN ISO 6246) mg/100 ml: < 5

1.9 Content of aromatic compounds:

wt.-%: 6 to 22 (Plant: Zaragoza)

wt.-%: < 0.1

(Plant: Rüsselsheim, Bochum, Eisenach and Gliwice)

Anforderungen

1.0 Anforderungen bei der Anlieferung

1.1 Verwendungsverbot:

chlorierte Kohlenwasserstoffe und Aromaten (Gew.-% siehe Pkt. 1.9)

1.2 Reinheit:

Frei von Schwebestoffen und mechanischen Verunreinigungen.

Der Reinheitsgrad jeder Lieferung muss auf einem Prüfzeugnis bestätigt werden, speziell mit dem Vermerk, dass das Testbenzin in gereinigten Tankwagen (einschl. des Abfüllsystems) bzw. Gebinden angeliefert wird.

1.3 Dichte (+15°C) kg/ m³: 760 bis 800 (DIN 51757)

1.4 Siedebereich °C: 150 bis 205 (DIN EN ISO 3405)

1.5 Geruch: nicht unangenehm

1.6 Verdunstungszahl: 39 bis 65 (DIN 53170)

1.7 Flammpunkt °C: mind. +38 (DIN 51755/ DIN EN ISO 13736)

1.8 Abdampfrückstand (DIN EN ISO 6246) mg/ 100 ml: < 5

1.9 Aromatengehalt:

Gew.-%: 6 bis 22 (Werk Zaragoza)

Gew.-%: < 0,1

(Werk: Rüsselsheim, Bochum, Eisenach und Gliwice)

revised

überarbeitet

Alteration

Änderung

31-JL-12

Date/

Datum

B. Schäfer

Author/

Sachbearbeiter

Dr. A. Paletschek

Group Leader/

Gruppenleiter

Documents
J. Menke-Hermani
Dep. Head/
Abteilungsleiter



GME ME

Paint, Polymers
& Automation

MATERIAL SPECIFICATION

Number/Nummer: B 440 0007

Group/Gruppe: K

Page/Seite: 2 of/von 3

First Issue (English): 13-MR-98

Erstausgabe (Deutsch): 12-AU-30

Benzene content wt.-%: below 0.001
(Plant: Rüsselsheim, Bochum, Eisenach and Gliwice)

2.0 Processing Requirements: None

3.0 Requirements after Usage: None

Delivery:

Per kg, acc. to release and/or arrangement.

The Opel-Material-N°: B 440 0007,
the GPDS N°: 9274003,
the MGO N°: 9253 . . . (delivery form)

have to be labeled clearly visible on all batches.

Only for the plant in Bochum:

Delivery only in tankers with gas displacement device.

Directive for Suppliers:

The supplier bears the responsibility for ensuring that the materials delivered meet the relevant legislations and regulations of the countries to which they are supplied (e.g. REACH).

Upon the presentation of samples the supplier is obligated to present a complete and correctly filled in EU-Safety Data Sheet.

Furthermore, a material test report must be provided which shows detailed results of the test according to material specification.

For serial shipment, the supplier must guarantee that the delivered material fulfills the Opel material specification and that the released material has not been changed.

This guarantee must be confirmed for each delivery by a written statement on the delivery note or an attached test certificate. Each material change has to be indicated by the supplier **before** delivery. Material deviating from the original material has to be released by the responsible department of the ITDC **prior** to any delivery.

Benzolgehalt Gew.-%: unter 0,001
(Werk: Rüsselsheim, Bochum, Eisenach und Gliwice)

2.0 Anforderungen bei der Verwendung: Keine

3.0 Anforderungen nach der Verwendung: Keine

Anlieferung:

Per kg, nach Freigabe bzw. Vereinbarung.

Die Opel-Material-Nr.: B 440 0007,
die GPDS Nr.: 9274003
die MGO Nr.: 9253 . . . (Lieferform)

sind auf allen Gebinden jeder Lieferung deutlich sichtbar anzubringen.

Gilt nur für Werk Bochum:

Die Lieferung darf nur in Tankwagen mit Gaspendelanschluss erfolgen.

Hinweis für Lieferanten:

Der Lieferant trägt die Verantwortung dafür, dass seine gelieferten Materialien die jeweiligen gültigen Gesetze und Verordnungen der Länder erfüllen, in die geliefert wird (z.B. REACH).

Bei der Vorstellung von Mustermaterial ist der Lieferant verpflichtet, das vollständig ausgefüllte EU-Sicherheitsdatenblatt mitzuliefern.

Ferner ist ein Material-Prüfbericht beizufügen, aus dem die gemäß Abprüfung nach Material-Spezifikation ermittelten Werte detailliert ersichtlich sind.

Für den Serienbedarf muss der Lieferant die Verantwortung dafür übernehmen, dass die gelieferte Ware die Opel-Material-Vorschriften erfüllt und keinerlei Änderungen am freigegebenen Material vorgenommen wurden.

Diese Garantie muss unaufgefordert bei jeder Material-Lieferung durch einen schriftlichen Vermerk auf dem Lieferschein oder einem beigefügten Prüfzeugnis bestätigt werden. Jegliche Materialveränderung ist **vor** der Lieferung vom Lieferanten anzuzeigen. Eine Lieferung veränderten Materials darf erst **nach** einer Neufreigabe durch die zuständigen Abteilungen des ITDC erfolgen.

revised

überarbeitet

Alteration

Änderung

31-JL-12

Date/

Datum

B. Schäfer

Author/

Sachbearbeiter

Dr. A. Paletschek

Group Leader/

Gruppenleiter



J. Menke-Hermani

Dep. Head/

Abteilungsleiter

Documents

Document Sharing Hub